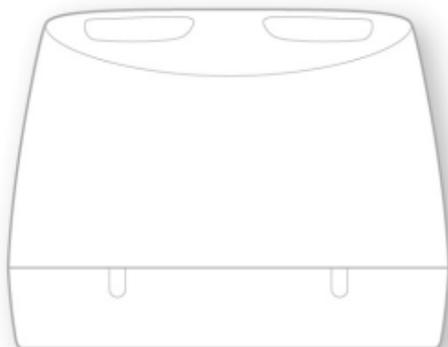




signia



Cargador BTE P/SP & RIC

Manual del operador

Contenidos

Antes de empezar	4
Componentes	6
Conexión del cable de alimentación USB	7
Carga	8
Posición correcta de los audífonos	11
Estado de carga	12
Consejos para la carga	13
Información adicional	20
Mantenimiento y cuidados	20
Solución de problemas	21

Información importante de seguridad	24
Advertencias generales	24
Seguridad personal	26
Seguridad del producto	31
Información importante	33
Explicación de los símbolos	33
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento	35
Datos técnicos del adaptador de la fuente de alimentación	37
Información sobre la eliminación	38
Información de conformidad	38
Información específica por país	40

Antes de empezar

Este dispositivo se ha diseñado específicamente para cargar nuestros audífonos con baterías integradas (pilas recargables de ion de litio). Su especialista en audición le informará sobre los modelos compatibles.

El cargador debe usarse solo en interiores. Respete y siga las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

El cargador no está diseñado como un medio de almacenamiento para el transporte de audífonos.



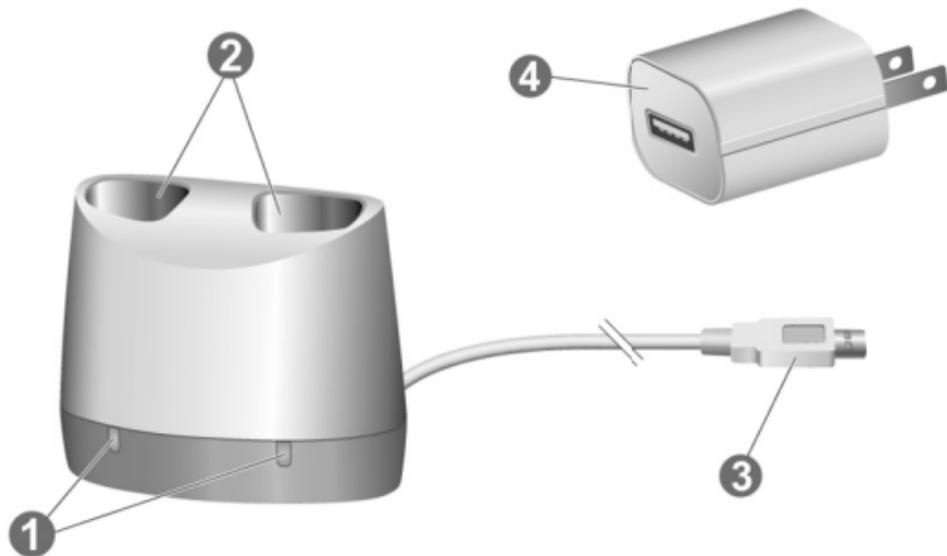
ATENCIÓN

Lea detenidamente este manual del operador en su totalidad y observe la información de seguridad incluida en este documento para evitar lesiones o daños.



El dispositivo puede tener un aspecto algo diferente al que muestran las ilustraciones de estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a hacer cualquier cambio que consideremos necesario.

Componentes



1 LED de estado

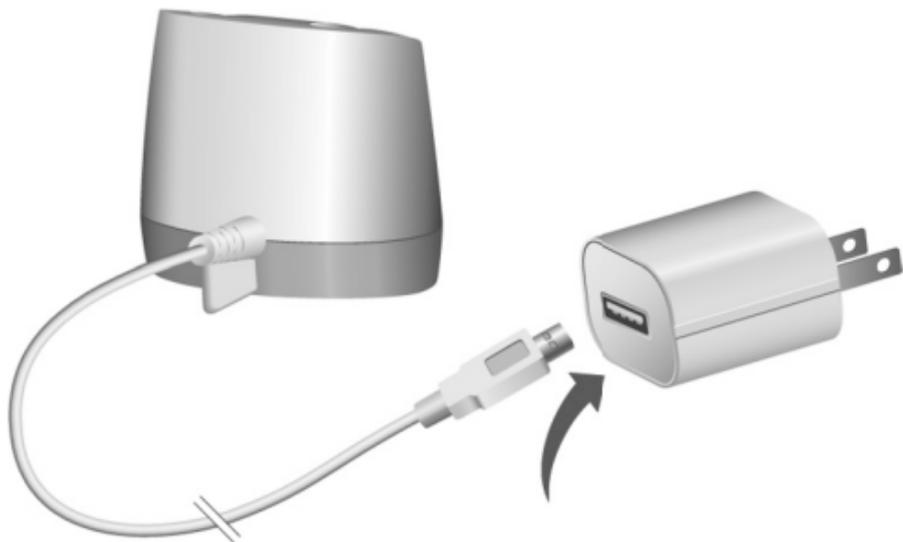
2 Ranuras de carga

3 Cable de alimentación USB no desmontable

4 Adaptador de alimentación

Conexión del cable de alimentación USB

- ▶ Conecte su cable de alimentación USB al adaptador de alimentación proporcionado.



Carga



AVISO

Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al conector de alimentación para poder retirarlo de la fuente de alimentación, si es necesario.

- ▶ Conecte el cargador a la fuente de alimentación.
Las luces LED de cada ranura de carga parpadean tres veces para indicar que el cargador tiene energía y está listo para su uso.

- ▶ Coloque los audífonos en las ranuras de carga tal y como se muestra en la imagen. Puede cargar ambos audífonos a la vez.

Los audífonos se desconectan automáticamente y se empiezan a cargar. Se indica el estado de la carga; consulte la tabla "Estado de carga" en las páginas siguientes.



- ▶ Retire los audífonos del cargador cuando vaya a utilizarlos. Se encenderán automáticamente.
- ▶ Puede dejar el cargador conectado o retirarlo de la fuente de alimentación.

Posición correcta de los audífonos

- ▶ Si no se indica lo contrario, los audífonos izquierdo y derecho se pueden insertar en cualquiera de las dos ranuras de carga. Las ranuras no son específicas para un lado.
- ▶ Asegúrese de que la parte inferior de los audífonos está bien introducida en las ranuras de carga. La luz LED indicará la colocación correcta.



Estado de carga

LED	Descripción del estado
-----	------------------------



No hay encendida ninguna luz LED.
El cargador no está conectado a la fuente de alimentación.
No se ha insertado ningún audífono en la ranura de carga correspondiente, o no se ha insertado correctamente.



Luz LED verde parpadea tres veces:
El cargador está conectado a la fuente de alimentación y listo para la carga.



Luz LED verde parpadeante: Carga en curso.

LED Descripción del estado



Luz LED verde fija:
El audífono está completamente cargado.



Luz LED roja parpadea tres veces cada dos segundos: Error
Obtenga más información en la sección "Solución de problemas".

Consejos para la carga

Es posible que tenga algunas preguntas acerca de la mejor manera de cargar los audífonos. Lea las preguntas y respuestas que se proporcionan a continuación. Si tiene otras preguntas, su especialista en audición puede ayudarlo.



¿Con qué frecuencia debo cargar los audífonos?

Se recomienda cargar los audífonos a diario, incluso si la batería no está agotada. Cárguelos por la noche para asegurarse de comenzar el día con los audífonos completamente cargados.



¿Cuánto tardan en cargarse?

Un ciclo de carga completo dura aproximadamente de 3 a 4 horas.

Después de 30 minutos, los audífonos se pueden utilizar durante un máximo de 7 horas.

Los tiempos de carga pueden variar en función del nivel de uso de los audífonos y de la antigüedad de la batería.



¿Puedo dejar los audífonos en el cargador?

Incluso una vez cargados completamente, puede dejar los audífonos en el cargador. Cuando están completamente cargados, la carga se detiene automáticamente.



¿Qué ocurre si olvidé cargarlos?

Los audífonos se apagarán automáticamente cuando la batería esté agotada. Cargue los audífonos lo antes posible.

Los audífonos que no se han cargado en más de 6 meses pueden estar dañados debido a una descarga completa no recuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse.



¿Y si no voy a usar los audífonos durante varios días o más?

- Almacenamiento a corto plazo (hasta varios días): Apague los audífonos con el pulsador o colóquelos en el cargador con tensión.

El cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Si el cargador no está conectado a la fuente de alimentación y coloca los audífonos en el cargador, estos **no** se apagarán.

Tenga en cuenta que si apaga los audífonos con un control remoto o por medio de la aplicación para smartphones, los audífonos **no** se apagarán completamente. Entrarán en modo de espera y seguirán consumiendo algo de energía.

- Almacenamiento a largo plazo (semanas, meses, etc.): En primer lugar, cargue completamente los audífonos. Apáguelos con el pulsador antes de guardarlos. Se recomienda el uso de productos de secado durante el almacenamiento de los audífonos.

Deberá cargar los audífonos cada 6 meses a fin de evitar una descarga completa irrecuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse. Se recomienda realizar la recarga más frecuentemente que a intervalos de 6 meses.

Respete las condiciones de almacenamiento indicadas en el manual del operador de los audífonos.

Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de secado recomendados.



¿Qué debo tener en cuenta a la hora de cargar?

Los audífonos y el cargador deben estar limpios y secos. Respete las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento". Evite realizar la carga a temperaturas ambiente elevadas, ya que se podría reducir la vida útil y la capacidad de la batería.

Si debe utilizar el cargador en un entorno muy caluroso, tenga en cuenta que, si la temperatura del cargador supera los 45 °C, la carga se detendrá para permitir que el cargador se enfríe. La luz LED parpadeará tres veces cada dos segundos cuando esto suceda. La carga se reanuda automáticamente una vez que se enfría el dispositivo. No toque los audífonos ya que podrían estar calientes.



¿Qué debo tener en cuenta si utilizo una regleta con funciones de ahorro energético?

- Encienda la regleta **antes** de insertar los audífonos en el cargador. De lo contrario, es posible que el cargador no detecte los audífonos.
- No apague la regleta **mientras** los audífonos estén en el cargador. Si lo hace, los audífonos se encenderán automáticamente y se descargarán en el cargador. Antes de apagar la regleta, retire los audífonos del cargador y apáguelos mediante el pulsador.

Información adicional

Mantenimiento y cuidados



AVISO

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

- ▶ Si hay que limpiarlo, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- ▶ Limpie el cargador con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja el cargador en agua.
- ▶ No esterilice ni desinfecte el cargador.

- ▶ Después de usarlo y antes de colocarlo en el cargador, limpie las espigas de carga de los audífonos con un paño suave y seco para eliminar la grasa y la humedad.

Solución de problemas

Problemas y posibles soluciones

No se enciende la luz LED.

- Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada correctamente.
-

La luz LED parpadea en rojo tres veces.

Se ha producido un error en el cargador.

- Extraiga los audífonos del cargador y desconéctelo de la fuente de alimentación.
 - Vuelva a conectar el cargador a la fuente de alimentación y vuelva a insertar los audífonos en las ranuras de carga.
 - El cargador ha alcanzado el límite de temperatura y precisa enfriarse. La carga se reanudará cuando la temperatura baje por debajo de 45 °C.
-

Si las luces LED siguen parpadeando en rojo:

- Extraiga los audífonos del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- Solicite la asistencia de su especialista en audición.

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

Información importante de seguridad

Advertencias generales

- Respete las condiciones de funcionamiento. Consulte la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".
- Extreme las precauciones para proteger el audífono del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción) y de la luz solar.
- Cargue los audífonos únicamente con el cargador autorizado. Solicite asistencia al especialista en audición.
- No desmonte el dispositivo.
- No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.

- No utilice dispositivos que estén deformados o claramente dañados.
- No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga. Lleve el dispositivo a su especialista en audición.
- No tire el dispositivo al fuego o al agua.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo a su especialista en audición.



ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

- ▶ Conecte el cargador únicamente a una fuente de alimentación USB que cumpla IEC 60950-1 o IEC 62368-1.

Seguridad personal



ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras.

- ▶ No coloque en el cargador nada que no sean los audífonos.



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica!

- ▶ Si el aparato está claramente dañado, no lo use y devuélvalo al punto de venta.



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia.

El dispositivo contiene piezas pequeñas que se pueden tragar.

- ▶ Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y personas con deficiencias mentales.
- ▶ En caso de ingestión de alguna pieza, consulte con un médico o acuda a un hospital inmediatamente.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede provocar daños materiales o personales.

- ▶ Utilice solo piezas y accesorios autorizados.
Solicite la asistencia de su especialista en audición.



ADVERTENCIA

¡Peligro de explosión!

- ▶ No use el dispositivo en atmósferas explosivas (p. ej. en minas).



ADVERTENCIA

Los sistemas de carga pueden interferir en los dispositivos de medición y los equipos electrónicos.

- ▶ En hospitales: El cargador cumple las normas CISPR 35 y CISPR 32. Por lo tanto, debería permitirse el uso del cargador en hospitales. No obstante, el cargador podría interferir en los dispositivos de alta sensibilidad. En tales casos, deben tomarse las medidas adecuadas (aumentar la distancia con respecto a los dispositivos sensibles o desconectar el cargador de la fuente de alimentación).



ADVERTENCIA

Interferencia con dispositivos implantables

- ▶ El dispositivo se puede utilizar con todos los implantes electrónicos que cumplen el estándar de compatibilidad electromagnética ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 de implantes para humanos.
- ▶ Si su implante no cumple con el estándar ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, pida información al fabricante del dispositivo implantable sobre los riesgos de perturbaciones.

Seguridad del producto



AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos del calor extremo. No los exponga a la luz directa del sol.



AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos de la humedad elevada.



AVISO

- ▶ No seque los dispositivos en un horno microondas.



AVISO

- ▶ No los deje caer. Los componentes internos se podrían dañar.



AVISO

- ▶ No desmonte el dispositivo.



AVISO

El uso de componentes incompatibles supone un riesgo de fallo.

- ▶ Use solo la fuente de alimentación y el adaptador específico del país suministrados con el cargador.

Información importante

Explicación de los símbolos

Símbolos utilizados en este documento



Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.



Indica posibles daños materiales.



Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.

Símbolos en el dispositivo o embalaje



La marca CE certifica la conformidad con determinadas directivas europeas. Consulte la sección "Información de conformidad".



Indica el fabricante legal del dispositivo.



No deseche el dispositivo con la basura doméstica general. Obtenga más información en la sección "Información sobre la eliminación".



Lea y siga las instrucciones del manual del operador.



Dispositivo médico

Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

Condiciones de funcionamiento

Temperatura	10-35 °C 50-95 °F
Humedad relativa	20-75 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa

En el caso de largos periodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las siguientes condiciones:

	Almacenamiento	Transporte
Temperatura	10-40 °C 50-104 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Humedad relativa	10-80 %	5-90 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Para otros componentes, como los audífonos, es posible que haya que observar otras condiciones.

Datos técnicos del adaptador de la fuente de alimentación

Tensión de entrada:	100-240 V CA
Corriente de entrada:	0,5 A
Frecuencia de entrada:	De 50 Hz a 60 Hz
Tensión de salida:	5 V CC
Corriente de salida:	1 A

Información sobre la eliminación

Recicle los dispositivos, accesorios y embalajes según la normativa local.

Para evitar la contaminación medioambiental, no tire el dispositivo a la basura. Deseche los dispositivos según la normativa local.

Información de conformidad

La marca CE indica la conformidad con las siguientes directivas europeas:

- Reglamento del Consejo 2017/745 (MDR)
- 2011/65/UE RoHS sobre la restricción de sustancias peligrosas



La marca CE indica la conformidad con ciertas directivas europeas. El texto completo de la declaración de conformidad se puede obtener en www.wsaud.com/signia.

Este dispositivo cumple con el apartado 15B de las normas FCC y con las normas CAN ICES-003 / NMB-003.

Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
- El usuario deberá mantener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) durante el proceso de carga.

Información específica por país

 **Fabricante legal**

WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lyngø
Dinamarca

Document No. 04411-99T02-7800 ES

Order/Item No. 110 007 99

Master Rev03, 03.2021

© 04.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



www.signia.net